

**"THIS TRANSLATION REFLECTS THE
CONTENT OF THE ENGLISH VERSION, AND
IS ADRESSED FOR INFORMATION ONLY"**

**ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY
VRÁCENÍ DPH / SPOTŘEBNÍ DANĚ a
REGISTRACE K DPH**

Tyto zvláštní podmínky tvoří doplněk
všeobecných podmínek spol. Easytrip
SPA/Easytrip BV.

1. Specifikace služeb

Tyto zvláštní podmínky se týkají následujících
služeb:

- VRÁCENÍ DPH / SPOTŘEBNÍ DANĚ
- REGISTRACE K DPH

Katalog služeb a cen je uveden v Příloze 3. Klient
souhlasí s tím, že Příloha 3 bude čas od času
aktualizována, bez nutnosti provedení dalších
změn v těchto zvláštních podmínkách. Strany
však budou ohledně aktualizace Přílohy 3
vzájemně komunikovat prostřednictvím e-mailu.

2. Plná moc

Jsme oprávněni zpracovávat všechny obchodní
transakce související s těmito službami a jsme
jmenováni výhradním zástupcem klienta pro
zajišťování vrácení DPH a spotřební daně ve
všech jurisdikcích, ve kterých je možno vznést
nárok. Tato plná moc je nám pro tento účel
poskytnuta pro každou jurisdikci, ve které je
možno vznést nárok.

3. Informace poskytnuté klientem

Klient musí pečlivě dodržovat všechny námi
vydané pokyny týkající se těchto služeb.

Klient nám pro zajištění vrácení DPH a/nebo
spotřební daně poskytne veškeré příslušné
dokumenty a faktury nejpozději do 10 dnů po konci
kalendářního měsíce, v případě měsíčních záloh,
nebo do 10 dnů po konci čtvrtletí, v případě
čtvrtletních záloh.

Na základě těchto faktur budeme jménem klienta
zpracovávat žádosti o vrácení DPH a/nebo
spotřební daně.

**PARTICULAR TERMS AND CONDITIONS VAT-
EXCISE REFUND and VAT REGISTRATION**

These particular terms and conditions form a
supplement to the General Conditions of Easytrip
BV.

1. Service specifications:

These particular terms and conditions apply to the
following business services:

- VAT/EXCISE REFUND
- VAT REGISTRATION

The catalogue of services and prices is indicated
in Annex 3. The Client agrees that Annex 3 will be
updated from time to time The Client agrees that
Annex 3 will be updated from time to time without
that further amendment to these particular terms
and conditions are necessarily required. However
parties will communicate each other by email such
updated Annex 3.

2. Power of attorney

We are allowed to process all business
transactions connected with these services and
are appointed as the solely representative of the
Client for the recovery of VAT and Excise in all
claimable jurisdictions. We are supplied for each
claimable jurisdiction with a Power of Attorney for
this purpose.

3. Information provided by the Client Client
shall carefully follow all instructions given by us
concerning these services.

Client shall provide us with all the relevant
documents and invoices for the VAT and/or Excise
recovery no later than 10 days after a calendar
month has ended in case of advance payment per
month, or 10 days after the quarter has ended in
case of advance payment per quarter. With regard
to these invoices, we will process the VAT and/or
Excise refund claim on behalf of the Client.

Pokud nám klient neposkytne všechny dokumenty potřebné k podání žádosti o vrácení DPH a/nebo daně a/nebo pro odvolání a/nebo pro poskytnutí služeb ve lhůtách stanovených příslušnými finančními úřady, nebo pokud klient z jakéhokoli důvodu stáhne žádost/faktury, vyhrazujeme si právo klientovi naúčtovat příslušné poplatky uvedené v Příloze 3

4. Poplatek

4.1 Registrace k DPH

Poplatek za naši práci je účtován na základě sazeb uvedených v Příloze 3. Tento poplatek bude klientovi účtován měsíčně, čtvrtletně, ročně nebo po dokončení prací, společně s veškerými zálohami a fakturami za najaté třetí strany, včetně splatné daně z obratu.

4.2 Vrácení DPH / spotřební daně

Poplatek za žádost o vrácení DPH / spotřební daně klienta, na které může mít klient nárok na základě platné legislativy, je účtován na základě sazby a provize uvedené v Příloze 3.

Obecně se při žádostech o vrácení daně řídíme pravidlem „žádné vrácení, žádný poplatek“. Pokud nebude vrácení daně zajištěno, klient neplatí žádný poplatek. Nicméně tento princip „žádné vrácení, žádný poplatek“ platí pro žádosti o vrácení DPH / spotřební daně, které jsou předloženy v souladu s platnou legislativou konkrétní jurisdikce, ve které lze vznést nárok. V případě, že klient nesplní svou povinnost, nebo pokud nařídí podání žádosti, ze které vyplývá, že je pravděpodobnější, že bude zamítnuta než přijata, poplatek za žádost vyfakturujeme bez ohledu na to, zda finanční úřad žádost přijme či zamítne.

Budeme mít nárok na veškeré úroky získané od finančního úřadu.

5. Platba

5.1

Klientovi zaplatíme plnou částku obdržené vratky po odečtení příslušných poplatků splatných tak, jak je uvedeno v Příloze 3. Tato platba bude klientovi zaslána do šedesáti (60) dnů ode dne, kdy vratku(y) identifikujeme a přiřadíme klientovi.

If the Client fails to provide us with all documents required to lodge and/or appeal a VAT and/or tax refund and/or to perform the services, within the timeframes set out by the relevant Tax Authorities and/or where the Client withdraws claims/invoices for whatever reason, we reserve the right to charge the Client the relevant fees in Annex 3.

4. Fee

4.1 VAT registration

The fee for our work is charged on the basis of the rates mentioned in Annex 3. The fee shall be charged to the Client per month, per quarter, per year or upon completion of the work, plus any advances and invoices for third parties hired, including turnover tax due.

4.2 VAT/Excise refund

The fee for the reclaim of the Client's VAT/Excise refund that may be available to the Client in respect of the application legislation is charged based on the rate and commission mentioned in Annex 3.

We generally handle tax recovery claims based on a “no-cure no-pay” basis. If the refund is not recovered, the Client does not pay a fee. However, the “no cure no pay principle” applies in case of VAT/Excise refund claims which are submitted in accordance with the applicable legislation of a particular claimable jurisdiction. If the Client fails to fulfil its obligation, or if it orders to submit a claim from which it is more likely that it will be rejected rather than accepted, the fee for the claim will be invoiced by us, whether it is accepted or rejected by the Tax Authority.

We will be entitled to all interest received from the Tax Authority

5. Payment

5.1

We will pay the Client the full amount of the refunds received less the relevant fees due as set out in Annex 3. Such payment will be made to the Client within sixty (60) days of us identifying and assigning the refund(s) to the Client

5.2

V případě, že klient je ze zákona povinen vrácení daně obdržet přímo, poplatek mu vyfakturujeme tak, jak je uvedeno v Příloze 3. Faktury nám budou klientem zaplacený do šedesáti (60) dnů ode dne jejich vystavení.

5.3

Budeme také oprávněni odečíst a/nebo vyfakturovat jakékoli výlohy, bankovní nebo manipulační poplatky, poplatky za směny a poplatky za fiskální zastoupení třetích stran, které nám vzniknou v souvislosti s poskytováním služeb.

5.4

Veškeré nám splatné platby mohou být započteny s jakýmkoli částkami splatnými klientovi.

5.5 Předfinancování

V případě, že klient byl spol. Easytrip oprávněn k požádání o předfinancování nároků na vrácení DPH / spotřební daně, můžeme klientovi nárok na DPH a spotřební daň, které mají být finančními úřady vráceny, zaplatit předem před podáním žádosti o vrácení.

Na tuto službu se vztahují zvláštní náklady uvedené v Příloze 3.

5.6 Zabavení na základě dluhu

V případě, že bude(ou) vratka(y) veřejným subjektem zabavena(y) za účelem „zaplacení dluhu“, klient se nám zavazuje zaplatit provizní poplatek tak, jak je definováno v Příloze 3.

V případě, že se klient spoléhal na metodu předfinancování, bude provize splatná a klient nám musí zaplatit částku předfinancovaného nároku na vrácení daně.

5.7 Ukončení

V případě, že klient smlouvu ukončí během počátečního období prvního roku uvedeného ve všeobecných podmínkách, bude ke dni ukončení splatná pokuta za zrušení ve výši našeho poplatku za jakékoli nároky, které mohly být, avšak nebyly během tohoto období uplatněny, a o nichž se rozumně domníváme, že by byly vráceny. Dále se klient

5.2

In the event that the Client is legally obligated to receive the refunds directly, we will invoice the Client for the fee as set out in Annex 3. Invoices shall be paid by the Client to us within sixty (60) days of date thereof.

5.3

We will also be entitled to deduct and/or invoice any disbursements, bank or handling charges, currency charges and third party fiscal representation fees incurred by us when providing the Services.

5.4

Any payments due to us may be set off against any money due to the Client.

5.5 Pre-financing

In the case the Client is entitled by Easytrip to request the pre-financing of the VAT/Excise refund claims, we can advance the payment of the Client VAT and Excise claim to be refunded by the Tax Authorities before submitting the claim. Specific cost applies for this service, indicated in Annex 3.

5.6 Debt seizing

In case the refund(s) is seized by a public entity for “debt refund”, the Client undertakes to pay us the commission fee as defined in Annex 3.

In case the Client had relied on the pre-financing method, the commission is due and the Client has to pay the amount of the prefinanced tax claim to us.

5.7 Termination

In the event that the Client terminates the contract during the initial first year period mentioned in the general terms and conditions, a cancellation penalty of our fee of any claims which could have been and were not submitted during this period and which we reasonably believe to be refundable will be due and payable on the termination date. Furthermore, the Client undertakes to pay us its fee,



zavazuje nám zaplatit poplatek vypočítaný podle Přílohy 3, který vyplývá z toho, že jsme před dnem ukončení příslušnému finančnímu úřadu předložili žádost o vrácení, na jejímž základě dojde k vrácení a/nebo částečnému vrácení.

Dále, v případě, že klient ukončí smlouvu, budeme oprávněni přistoupit k podání jakýchkoli žádostí, které již námi byly před dnem ukončení připraveny nebo byly rozpracovány. Vyhrazuji si právo klientovi účtovat příslušné poplatky podle Přílohy 3.

calculated in accordance with Annex 3, which arises from the submission of a claim by us to the relevant Tax Authority, prior to the termination date, which is subsequently refunded / or partially refunded.

Furthermore, in the event that the Client terminates the contract, we shall be entitled to proceed with the submission of any claims that have been prepared or are in the process of being prepared by us prior to the termination date. We reserve the right to charge the Client the relevant fees in Annex 3.

Datum:
Podpis a razítko společnosti

Přečteno, schváleno a podepsáno
Místo _____

Podpis _____

Date Signature and company stamp of the client

Read, approved and undersigned
Place of residency _____

Signature _____